

Wichtig!
Bewahren Sie diese
Gebrauchsanweisung
sorgfältig auf.



Gebrauchsanweisung

TRICOT·SLEN®

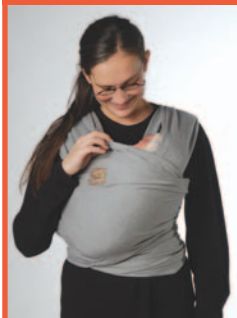
NATURAL COMFORT FOR YOUR BABY

Geeignet für Baby's von 2,5 bis 18 Kg.



Es ist eine Tatsache, über die man sich nur freuen kann, dass immer mehr Menschen die vielen Vorteile die das Tragen in einem Tragetuch bietet, entdeckt haben. Untersuchungen zeigen, dass für Neugeborene der vielfältige und hautnahe Kontakt zu den Eltern einer der wichtigsten Anreize einer gesunden physischen, intellektuellen und sozialen Entwicklung darstellt.

Lesen Sie mehr auf
www.babylonia.be



1. Liegend
Direkt nach der Geburt



2. Sitzend mit angezogenen Beinchen direkt nach der Geburt (Känguruh)



3. Sitzend mit dem Gesicht zum Körper des Erwachsenen hin ab 2,5 bis 3 Monaten



4. Sitzend mit dem Gesicht weg vom Körper des Erwachsenen ab ungefähr 5 Monaten

Tricot-slen® ist ein langes Wickeltuch aus 100 % Baumwolle mit dem man auf verschiedene Weisen tragen kann. In dieser Gebrauchsanweisung beschreiben wir 6 verschiedene Tragearten. Das bedeutet nicht, dass es nicht noch mehr Möglichkeiten gibt. Nachdem Sie mit dem Tuch etwas Erfahrung aufgebaut haben, entdecken Sie vielleicht Ihre eigene Variante die Ihnen am Liebsten ist.



5. Auf der Hüfte
ab ungefähr 5 Monaten



6. Auf dem Rücken
ab 3 Monaten

Ob Sie Ihr Kind nun viel oder wenig tragen, mit Tricot-slen® haben Sie sich für ein sehr gutes Tragetuch entschieden. Warum ist das Tricot-slen® eine bessere Wahl als klassische Tragehilfen?

1. Mit Tricot-slen® können Sie Ihr Baby auf viele verschiedenen Arten tragen, von der Geburt an bis etwa 2 Jahre. Dabei ist die Tragehaltung, sowohl für Ihr Baby als auch für Sie, immer ergonomisch verantwortet.

2. Wenn man das Baby sitzend trägt, kann man das Tricot-slen® bis in die Kniekehlen ausbreiten. Somit bietet man dem Kind einen breiten, stützenden Sitz, wobei der Rücken unbelastet bleibt und das Kind entspannt am

Körper des Elternteils anliegt. Ohne diese breite Sitzfläche würde das Baby senkrecht 'hängen' und sein Gewicht würde zu sehr auf die eigene Wirbelsäule drücken.

3. Im Tricot-slen® wird das Gewicht des Baby's optimal über den Oberkörper verteilt, wodurch man es stundenlang bequem tragen kann.

4. Das Tricot-slen® hat weder Schnallen noch Knöpfe. Nirgends wirkt es einengend.

5. Das Tricot-slen® kann gefaltet und überall mitgenommen werden, auch wenn man sich noch nicht sicher ist ob man es gebrauchen wird oder nicht.

Für fast alle Tragearten, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben werden, fangen Sie immer auf die gleiche Weise an:

ALLGEMEINES



1

Nehmen Sie das Tricot-slen® in der Mitte (s. Etikett!) und halten Sie es vor dem Bauch. Wenn Sie gross sind, starten Sie etwas höher als auf dem Bild.



2

Bringen Sie beide Enden nach hinten



3

um Sie gekreuzt über die Schultern zurücklaufen zu lassen.



4

Kreuzen Sie beide Enden auch vorne und stecken Sie sie unter das Bauchband.



5

Wickeln Sie beide Enden nach vorne und wieder nach hinten.



6

Abhängig von Ihrer Grösse machen Sie entweder vorne oder hinten einen doppelten Knoten.

HINWEISE

Wenn Sie sich das Tricot-slen® zum ersten Mal anlegen, sind Sie möglicherweise etwas angespannt. Es ist daher wichtig sich für das erste Mal einen guten Zeitpunkt auszusuchen, d.h. wenn Ihr Baby entspannt ist und z.B. gerade gegessen hat. Sie können natürlich auch ein paar Mal üben mit einer Puppe oder mit einem Teddybär. Sobald Sie das Tricot-slen® einige Male getragen haben, werden Sie feststellen, dass es eben gerade eine ausgezeichnete Hilfe dafür ist ein unruhiges Kind zu trösten.

Wickeln Sie das Tricot-slen® eher zu straf als zu lose!

Versuchen Sie das Tricot-slen® gut ausgebreitet anzulegen und vermeiden Sie ein Verdrehen der Bänder. Wenn sie das nicht machen würden, geniessen Sie nicht optimal den Tragekomfort den Ihnen das Tricot-slen® bieten kann.

- Achten Sie darauf, dass Ihr Baby nicht zu warm gekleidet ist: das Tricot-slen® ist selbst ja auch ein Kleidungsstück.
- Achten Sie darauf dass Sie durch die Bewegungen Ihres Kindes nicht aus dem Gleichgewicht geraten.
- Unterstützen Sie Ihr Baby immer wenn Sie sich nach vorne beugen oder bücken.
- Benutzen Sie das Tricot-slen® nicht bei Ihren sportlichen Aktivitäten.



Für eine ideale Gewichtsverteilung ist es wichtig, dass sich das Kreuz möglichst tief auf dem Rücken befindet. Ziehen Sie es also immer nach unten. Wenn sich das Baby im Tricot-slen® befindet, sollte dies ab und zu wiederholt werden.



Breiten Sie beide Bänder breit über die Schultern aus. So wird das Gewicht am besten über den Oberkörper verteilt.



Achten Sie immer darauf, dass das Tricot-slen® bis in die Kniekehlen ausgebreitet ist. Somit bietet man dem Kind einen breiten, stützenden Sitz, wobei der Rücken unbelastet bleibt und das Kind entspannt am Körper des Elternteils anliegt. Ohne diese breite Sitzfläche, würde das Baby senkrecht 'hängen' und sein Gewicht würde zu sehr auf die eigene Wirbelsäule drücken.



Wenn Ihnen die Enden der Bänder stören, können Sie sie immer unter das Bauchband stecken.

direkt nach der Geburt

1. LIEGEND

Legen Sie das Tricot-slen® an wie aufgeführt auf S. 4 - 5.



1

Nehmen Sie das äussere Band von der Schulter runter.



2

Lockern Sie das innere Band auf der Hüfte.



3

Falten Sie das innere Band so dass eine Art 'Wiege' entsteht in der das Baby liegen kann.



4

Nehmen Sie Ihr Baby auf den Arm, wie abgebildet und halten Sie es relativ hoch und ein wenig nach rechts so dass der Kopf des Kindes gegen Ihr Herz anliegt.



5

Ertasten Sie mit der freien Hand die Aussen-seite der 'Wiege' und



6

ziehen Sie das Tragetuch über den Körper des Baby's, erst den Rücken, danach die Beinchen.

AUS

Merke: Instinktiv legen Sie Ihr Baby wahrscheinlich so, dass der Kopf auf der Stelle Ihres Herzens liegt, Sie können aber auch die andere Seite wählen. Das Kreuzband in der das Baby liegt sollte sich direkt an Ihrem Körper befinden (inneres Band). Wenn Sie auf der anderen Seite tragen möchten, kreuzen Sie die Bänder umgekehrt wenn Sie das Tricot-slen® anlegen (S. 4).

7

Stützen Sie mit der freien Hand den Kopf des Baby's und ziehen Sie das Band nun über den Kopf.

8

Nehmen Sie das Band das Sie nach unten gehalten hatten wieder hoch und breiten Sie das Tuch über die Schultern und über Rücken und Beinen des Baby's aus.

9

Nehmen Sie den Arm Ihres Baby's der an Ihrem Körper anliegt und legen Sie ihn, während Sie Ihr Baby leicht auf sich zu drehen, etwas nach unten entlang seiner Körperachse.

10

Nehmen Sie das Bauchband und

11

ziehen Sie es nach oben, über den Körper des Baby's.



Um Ihr Baby aus dem Tricot-slen® herauszunehmen, brauchen Sie die hier aufgeführten Schritte nicht umgekehrt zu wiederholen. Öffnen Sie leicht die Bänder um Ihr Kind herauszunehmen.

direkt nach der Geburt

2. SITZEND

Neugeborene sind zu klein um direkt sitzend, mit den Beinchen aus dem Tragetuch getragen zu werden. Es ist aber möglich ein Neugeborenes sitzend zu tragen und es die Unterstützung zu geben die es braucht, wenn man es in seiner natürlichen Haltung, d.h. mit angezogenen Beinchen trägt. Es gibt Baby's die diese Trageweise sowieso bevorzugen. Dies gilt insbesondere für Baby's die zum Spucken neigen.



1

Nehmen Sie das Tricot in der Mitte (s. Etikett!) und halten Sie es vor dem Bauch.



2

Bringen Sie beide Enden nach hinten



3

um Sie gekreuzt über die Schultern zurücklaufen zu lassen.



4

Machen Sie in dem Bauchband eine Art von Beutel.



5

Lassen Sie Ihr Baby von oben aus in den Beutel hineingleiten.

Merke: Wenn Sie sich das erste Mal ein wenig unbequem fühlen indem Sie das Tricot-slen® um sich wickeln während Sie Ihr Baby festhalten müssen, können Sie auch ein paar Mal sitzend üben. Sie werden feststellen, dass es schnell mühelos gelingt und dass Sie keinen Sitz mehr brauchen.

MIT ANGEZOGENEN BEINCHEN

AUS



6

Ziehen Sie das Bauchband hoch, so dass Ihr Baby im Genick unterstützt wird.



7

Kreuzen Sie eines der Enden über das Baby.



8

Kreuzen Sie auch das andere Ende.



9

Bringen Sie beide Enden erst nach hinten und dann wieder nach vorne.



10

Je nach Ihrer Grösse, machen Sie einen doppelten Knoten entweder vorne oder hinten.



Um Ihr Baby aus dem Tricot-slen® herauszunehmen, brauchen Sie die hier aufgeführten Schritte nicht umgekehrt zu wiederholen. Öffnen Sie leicht die Bänder um Ihr Kind herauszunehmen.

ab ungefähr 2,5 - 3 Monaten

3. SITZEND MIT DEM GESICHT



1

Legen Sie das Tricot-slen® an wie auf S. 4-5 abgebildet.



2

Heben Sie Ihr Baby hoch gegen die rechte Schulter und ziehen Sie das linke Kreuzband über das rechte Beinchen. Sie können natürlich auch erst mit der linken Schulter anfangen.



3

Behalten Sie Ihr Baby weiterhin hoch und bringen Sie es zur linken Schulter. Ziehen Sie nun das rechte Kreuzband über das linke Beinchen.



4

Breiten Sie beide Bänder bis in die Kniekehlen aus - erst das innere Kreuzband in dem das Baby sitzt.



5

Breiten Sie dann auch das äussere Band aus, von Kniekehle bis Kniekehle.



6

Nehmen Sie das Bauchband mit dem Sie angefangen haben.

Merke: überprüfen Sie ab und zu ob beide Bänder noch bis in die Kniekehlen gehen (S. 5).

ZUM KÖRPER DES ERWACHSENEN HIN



7

Auf der Hüfte ziehen Sie es über das Beinchen des Baby's. Heben Sie Ihr Baby ein wenig während Sie dies machen.



8

Ziehen Sie nun auf der anderen Hüfte ebenfalls das Bauchband über das Beinchen.



9

Das Baby sitzt nun unter dem Bauchband.



10

Ziehen Sie das Bauchband hoch.

AUS



Um Ihr Baby aus dem Tricot-slen® herauszunehmen, brauchen Sie die hier aufgeführten Schritte nicht umgekehrt zu wiederholen. Öffnen Sie leicht die Bänder um Ihr Kind herauszunehmen.

Wenn Ihr Baby einschläft, kann der Kopf von einem Band gestützt werden wie im Bild. Wenn Ihr Baby den Kopf auf die andere Seite drehen würde, stützt man es einfach mit dem anderen Kreuzband. Jüngere Baby's werden wahrscheinlich die Arme im Tricot-slen® behalten, vor allem wenn sie einschlafen (s. Bild).

ab ungefähr 5 Monaten

4. SITZEND MIT DEM GESICHT



1

1. Legen Sie das Tricotslen® an wie auf S. 4-5 abgebildet.



2

2. Man setzt das Baby gleichzeitig in das Kreuzband und unter das Bauchband.



3

Heben Sie Ihr Baby relativ hoch gegen die linke Schulter und führen Sie das rechte Bein unter das rechte Kreuzband und unter das Bauchband.



4

Bringen Sie Ihr Kind nach rechts und führen Sie das linke Beinchen unter das linke Kreuzband und unter das Bauchband.

Merke: Sie können natürlich auch mit der rechten Schulter anfangen.

WEG VOM KÖRPER DES ERWACHSENEN

AUS

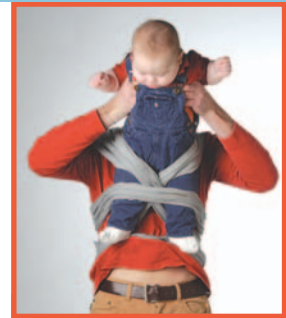


Breiten Sie zuerst das innere Band aus, das sich direkt gegen den Körper des Baby's befindet.



Breiten Sie dann auch das andere Band aus und ziehen Sie das Bauchband hoch.

Merke: Oft sieht man, dass Baby's bereits im frühen Alter auf diese Weise getragen werden. Technisch mag dies vielleicht möglich sein, aus ergonomischen Gründen aber ist es nicht zu empfehlen: Ihr Baby 'hängt' viel mehr (s. vorher). Der Rücken eines 'älteren' Kindes ist dieser Sitzweise besser gewachsen. Ein weiterer Grund warum wir die sehr ergonomische Spreizhaltung empfehlen (Gesicht zum Körper des Elternteils gedreht) liegt in der Tatsache, dass Kinder mit dem Gesicht nach aussen gezwungen werden alles was sie sehen in sich aufzunehmen. Diese Haltung bietet nicht die Möglichkeit sich abzuwenden und einzuschlafen.



Um Ihr Baby aus dem Tricot-slen® herauszunehmen, brauchen Sie die hier aufgeführten Schritte nicht umgekehrt zu wiederholen. Öffnen Sie leicht die Bänder um Ihr Kind herauszunehmen.

ab ungefähr 5 Monaten

5. AUF DER HÜFTE



1

Legen Sie das Tricot-slen® an wie auf S. 4-5 abgebildet.



2

Heben Sie Ihr Baby **hoch** gegen die rechte Schulter und ziehen Sie das linke Kreuzband über das rechte Beinchen.



3

Halten Sie Ihr Baby weiterhin hoch und bringen Sie es zur linken Schulter. Ziehen Sie nun das rechte Kreuzband über das linke Beinchen.



4

Breiten Sie erst das innere Kreuzband in dem das Baby sitzt aus bis in die Kniekehlen.



5

Schieben Sie Ihr Baby zur linken oder rechten Hüfte indem Sie mit einer Hand seinen Popo und mit der anderen Hand das Band in die Richtung der Hüfte bewegen.



6

Breiten Sie nun auch das äussere Kreuzband aus bis in die Kniekehlen.



7

Nehmen Sie das Bauchband und führen Sie es über beide Beinchen.



8

Ziehen Sie das Bauchband hoch.



Im vorigen Bild sitzt Emile mit beiden Armen im Tricot-slen®. Er kann sie natürlich auch rausholen und sitzt trotzdem noch genau so sicher.

Merke: Man kann auch schon früher (ab ungefähr 3 Monaten) auf der Hüfte tragen; jedenfalls wird man das Baby dann mit dem Arm noch ein wenig stützen müssen. Wenn Ihr Kind fast selbständig sitzen kann, braucht es diese Unterstützung nicht mehr und diese Gleichgewichtsübung wird seine motorische Entwicklung anregen.

Denken Sie daran, dass wenn Sie auf dem Rücken tragen, Sie mehr Bewegungsraum brauchen. Seien Sie also vorsichtig in Türöffnungen, kleineren Räume, usw.

ab 3 Monaten

6A. AUF DEM RÜCKEN - MIT HILFE



1

Nehmen Sie das Tuch in der Mitte, **nicht** vor Ihnen, sondern **auf dem Rücken**. Fahren Sie weiter wie auf S. 4-5 abgebildet.



2

Halten Sie eines der Kreuzbänder und das Rückenband fest.



3

Führen Sie ein Bein durch das Kreuzband und unter das Rückenband.



4

Tun Sie das dann auch mit dem anderen Beinchen.



5

Breiten Sie beide Kreuzbänder aus, zuerst das innere Band, dann das äussere.



6

Ziehen Sie nun das Rückenband hoch.

Um Ihr Baby aus dem Tricot-slen® herauszunehmen öffnen Sie leicht die Bänder.

ab 3 Monaten

6B. AUF DEM RÜCKEN - OHNE HILFE



Legen Sie das Tricot-slen® offen auf z.B. das Bett oder eine Kommode und legen Sie das Baby in die Mitte mit den Schultern am Ober- rand des Tricot-slen®.



Ziehen Sie den Unter- rand zwischen die Bein- chen.



Setzen oder stellen Sie sich vor dem Kind und nehmen Sie die zwei Enden in einer Hand, wobei Sie mit der an- deren Hand das Kind im Genick unterstützen.



Kommen Sie etwas hoch und heben Sie das Kind **hoch** auf Ihren Rücken. Unterstützen Sie mit einer Hand das Baby am Popo und ziehen Sie mit der anderen Hand die beiden Enden vorne fest an. Bleiben Sie vornübergebeugt stehen.



Machen Sie einen einzelnen Knoten auf der Brust (Frauen: unter dem Busen).



Führen Sie eines der Enden über die Schulter nach hinten und

weiter S. 18-19



7

kreuzen Sie es über den Rücken des Baby's. Breiten Sie das Tuch über den Rücken des Baby's aus und führen Sie es unter das Beinchen durch wieder nach vorne.



8

Vorne klemmt man dieses Ende zwischen den Knien. Führen Sie das andere Ende über die andere Schulter nach hinten.



9

Kreuzen Sie es über den Rücken und achten Sie darauf, dass das Tuch gut ausgebreitet wird. Führen Sie das Ende weiter unter das Beinchen durch wieder nach vorne.



10

Ziehen Sie beide Enden nun fest an. Sie dürfen sich nun aufrichten.



11

Wickeln Sie die zwei Enden nach hinten und



12

machen Sie hier einen doppelten Knoten.

AUS



Unterstützen Sie ständig Ihr Kind und lockern Sie die Enden bis auf den ersten einfachen Knoten den Sie vorne gemacht haben.



Lockern Sie diesen Knoten ein wenig



so, dass das Tuch lose genug ist um das Baby unter den Arm durch auf die Hüfte zu setzen.



Sie können Ihr Kind jetzt rausnehmen.

AUS

Alternative



Sie können das Tricotslen® auch so ausziehen, wie Sie angefangen haben, d.h. indem man leicht nach hinten lehnt und



indem man mit einer Hand das Baby unterstützt und mit der anderen Hand langsam das Tuch lockert.



Hersteller:
Babylonia b.v.b.a
Karel De Preterlei 26
2140 Antwerpen,
Belgien
www.babylonia.be
info@babylonia.be

Für internationale Anfragen oder eine Gebrauchsanweisung in eine andere Sprache, schauen Sie auf www@babylonia.be

Anmerkungen und Vorschläge können Sie schicken an info@babylonia.be

Tricot-slen® erfüllt prEN13209-2, Okt. 2003

Waschen bei 30°.
Nicht in den Trockner legen.
In nassem Zustand
in Form ziehen.

